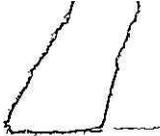


M346

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542		Delivery note no 5431722		Page 1
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		3) Delivery note no 1000911829 0091024089		2) Receiver note		4) Dispatch date 29.01.2020
Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.		5) Supplier No. UJ		6) Freight Free		Creation day 28.01.2020
10) Your sign 550003971201		11) Your Order No. 12.04.2018		17) Dispatch place cHub		14) Our Order-No. 24307870
19) Shipping type truck collect. load		20) Incoterms 2010 Free Carrier		21) Packing type 10 PAL		23) Total weight kg gross 1.100,0 net 650,9
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		Destination		26) Receipt-/unload-point		
27) Pos 0260.001.060		28) Bosch-Order-No. V03		29) Description of delivery App elettron controllo;AT		30) Quantity 640
Parthnumber customer 2510261400 91024089		31) Additional data customer Kbg		32) Receiver notes KUEHNLE-NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 640 Quantità effettiva: 10 Tipo Imballaggio: 10 Quantità Imballi: 10 Conformità alle schede d'imball: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 04/02/20 Firma: <i>[Signature]</i>		40) Receiver notes Qty. (Is) +/-
42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		46) Invoice check
Rotation Receiver notes		Date Name bzw Nr		45) Receiver		

20000803



MA/ 2020002254

1. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozóan a feladó által kiadott felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésével az Irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73, 46.	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.01.29		18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beigefügte Dokumente SAP:332739		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	
6 Jelszám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 48		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Päckstücke 48	
8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör	
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 5280	
12 Osztály Class Szám Number Betű Letter Klasse, Ziffer, Buchstabe		13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei	
21 Kialakítás helye, időpontja Established in Aussehtort in Hatvan 2020.01.29.		24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 1/29/2020	
22 Feladó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Logisztika és Szolgáltatások KFT.		23 Fuvarozó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers NÉMOTRANS KFT.	
25 Áruazonosító Fahrzeug Kennzeichen NFU030 WCY698		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen	

KUEHNLE-NAGEL S.r.l. (BA)
 Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno

04 FEB 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su quantità e quantità"